

**TSAB NTAWV THOV RHAIS CHAW
XWM TXHEEJ KUB NTXHOB RUA
COV NEEG RAUG KEV PHEM SAB
HAUV TSEV, YUAM MUS NCIG,
YUAM DEEV, LOSSIS SOJ QAB**

**Tebchaws Asmeskas Lub
Chaw Haujlwm Saib Xyuas
Vaj Tse Nyob thiab Kev
Txhim Kho Hauv Nroog**

OMB Tsab Ntawv Tso Cai
Npawb. 2577-0286
Tag Sij Hawm 06/30/2017

Lub Hom Phiaj ntawm Daim Ntawv: Yog koj yog tus raug kev phem sab hauv tsev, yuam mus ncig, yuam deev, lossis soj qab, thiab koj nrhiav kev rhais chaw xwm txheej kub ntshov, koj yuav siv daim ntawv no thov rhais chaw tshwj xeeb thiab lees paub tias koj haum raws li cov yuav tsum muaj ntawm kev muaj cai rhais chaw xwm txheej kub ntshov raws li Tsab Cai Kev Tiv Thaiv Ua Phem Rau Pojnim (VAWA). Txawm tias lub npe tsab kev cai lij choj yuav hais txog pojnim los xij, VAWA cov cai thiab cov kev tiv thaiv yuav siv tau rau txhua tus neeg raug kev phem sab hauv tsev, yuam mus ncig, yuam deev lossis soj qab. Kev siv daim ntawv no tsis txhais tau tias koj yuav tau txais kev rhais chaw xwm txheej kub ntshov. Saib koj tus tswv tsev qhov kev npaj rhais chaw tshwj xeeb kom paub cov ntaub ntawv ntau ntshov ntsig txog qhov muaj kev rhais chaw xwm txheej kub ntshov.

Qhov uas koj yuav tsum ua kom tau yog:

(1) Koj yog tus neeg raug kev phem sab hauv tsev, yuam mus ncig, yuam deev, lossis raug soj qab. Yog tias koj tus tswv tsev tseem tsis tau muaj cov ntaub ntawv uas koj yog tus neeg raug kev phem sab hauv tsev, yuam mus ncig, yuam deev, lossis raug soj qab, koj tus tswv tsev yuav hais kom koj muab cov ntaub ntawv no. Txhawm rau muab cov ntawv no, koj yuav xa Daim Ntawv HUD-5382, lossis ib daim ntawv twg ntawm lwm yam ntaub ntawv muaj npe hauv Daim Ntawv.

(2) Koj tau thov kev rhais chaw xwm txheej kub ntshov. Kev xa daim ntawv no lees paub tias koj tau thov qhov kev rhais chaw. Koj tus tswv tsev yuav xaiv seb koj puas yuav xa daim ntawv no, lossis yuav lees txais lwm daim ntawv sau lossis hais lus thov. Thov saib koj tus tswv tsev qhov kev npaj rhais chaw xwm txheej kub ntshov kom paub ntau ntshov.

(3) Koj qhov kev ntseeg muaj laj thawj tias koj yuav ntsib kev puas tsuaj los ntawm kev ua phem ntshov yog tias koj tseem nyob ntshov hauv lub tsev tam sim no. Qhov no txhais tau tias koj muaj ib qho laj thawj ntshov tias yog koj tsis tau txais qhov kev rhais chaw koj yuav raug kev phem hauv lub sij hawm tsis ntev tom ntej no.

LOSSIS

Koj yog tus neeg raug kev phem quab yuam deev thiab raug kev phem raws li kev tso cai thaum lub sij hawm 90 hnub ua ntej koj daim ntawv thov kom rhais chaw. Yog tias koj yog tus raug kev phem kev quab yuam deev, ces muaj cai ntshov rau kev rhais chaw xwm txheej kub ntshov vim tias koj muaj qhov laj thawj ntseeg tias koj yuav ntsib kev puas tsuaj los ntawm kev ua phem ntshov yog tias koj tseem nyob hauv lub tsev ntawd ntshov, koj yuav muaj cai rhais chaw xwm txheej kub ntshov yog tias qhov kev yuam deev tshwm sim nyob hauv lub tsev uas koj nrhiav kev tawm mus, thiab qhov kev yuam deev ntawv tshwm sim nyob hauv sij hawm 90 hnub ua ntej koj xa tsab ntawv no lossis thov kom rhais chaw.

Kev Xa Cov Ntaub Ntawv Sau Tseg: Yog koj muaj tus neeg sab nraud sau cov ntaub ntawv uas qhia pom tias vim li cas koj thiaj muaj cai tau txais kev rhais chaw xwm txheej kub ntshov, koj yuav tsum xa cov ntaub ntawv no rau koj tus tswv tsev yog tias muaj kev nyab xeeb rau koj ua li ntawd. Cov piv txwv ntawm tus neeg sab nraud cov ntaub ntawv sau tseg suav nrog, tab sis tsis tas rau: ib tsab ntawv lossis

lwm cov ntaub ntawv sau tseg los ntawm lub chaw pab cuam cov raug kev phem, tus neeg ua haujlwm pab cuam tib neeg, tus pab cuam kev cai lij choj, tus kws sab laj, tus kws kho mob hlwb, lossis lwm tus kws tshaj lij los ntawm tus neeg uas koj nrhiav kev pab; tam sim no tab tom muaj daim ntawv xaj; daim ntawv xaj hauv lub tsev hais plaub tam sim no lossis lwm daim ntawv xaj hauv tsev hais plaub; daim ntawv hais qhia txog kev yuam siv tsab kev cai lij choj lossis cov ntawv sau tseg; cov ntawv sau tseg kev sib txuas lus ntawm tus neeg ua txhaum lossis tus neeg hauv tsev neeg lossis tus phooj ywg ntawm tus neeg ua txhaum, suav nrog hauv email, xa suab lus, kab lus thiab nthuav tawm hauv social media.

Keu tsis pub lwm tus neeg paub: Txhua cov ntaub ntawv tau muab rau koj tus tswv tsev cuam tshuam txog kev ua phem sab hauv tsev, yuam mus ncig, yuam deev, lossis raug soj qab, thiab cuam tshuam txog koj daim ntawv thov rhais chaw xwm txheej kub ntxhov yuav tsum khaws cia tsis pub lwm tus paub. Cov ntsiab lus no yuav tsum tsis pub muab ntaus nkag hauv cov ntaub ntawv qhia tawm. Cov neeg ua haujlwm ntawm koj tus tswv tsev yuav tsis pub mus saib tau cov ntaub ntawv no tshwj tsis yog tau txais lossis tsis kam lees VAWA cov kev tiv thaiv lossis qhov kev rhais chaw xwm txheej kub ntxhov rau koj. Cov neeg ua haujlwm no yuav tsis nthuav tawm cov ntaub ntawv no rau lwm lub chaw haujlwm lossis lwm tus neeg, tshwj tsis yog tias qhov kev qhia tawm cov ntaub ntawv no yog: (i) tau tso cai los ntawm koj hauv kev sau ib tsab ntawv txwv lub sij hawm tso tawm; (ii) yuav tsum tau siv hauv cov txheej txheem laij tawm lossis sau ntawv foob txog kev tshem tawm cov kev pab; lossis (iii) lwm yam raws li kev cai lij choj.

MUAB RAUTUS NEEG LOSSIS TUS SAWV CEV RAU TUS NEEG THOV RHAIS CHAW UA KOM TIAV

1. Lub npe ntawm tus neeg raug kev phem thov rhais chaw xwm txheej kub ntxhov: _____
2. Koj lub npe (yog tias tsis yog tus raug kev phem) _____
3. Lub npe ntawm lwm tus neeg hauv yim neeg muaj npe ntawm daim ntawv cog lus xauj tsev: _____

4. Lub npe ntawm lwm tus neeg hauv yim neeg uas yuav raug rhais chaw nrog tus neeg raug kev phem: _____

5. Qhov chaw nyob ntawm thaj chaw uas tus neeg raug kev phem yuav rhais chaw mus nyob: _____

6. Qhov chaw nyob lossis npawb xovtooj tiv toj ntawm tus raug kev phem: _____
7. Lub npe ntawm tus neeg ua txhaum (yog tias paub thiab tuaj yeem muaj kev nyab xeeb nthuav tawm): _____
8. Kev sib txheeb ntawm tus neeg ua phem rau tus neeg raug kev phem: _____
9. Hnub tim, Lub Sij Hawm thiab thaj chaw uas raug kev phem: _____

10. Puas yog tus neeg tab tom thov rhais chaw yog tus neeg raug kev phem kev yuam deev uas tshwm sim hauv lub sij hawm 90 hnub dhau los yuav ntsib kev puas tshuaj ntxiv los ntawm kev

raug kev phem yog tsis rhais chaw? Yog tias yog, hla mus rau lo lus nug 11. Yog tias tsis yog, sau rau lo lus nug 11. _____

11. Piav qhia tias vim li cas tus neeg raug kev phem thiaj ntseeg tias yuav muaj kev puas tsuaj los ntawm kev ua phem ntxiv yog tias lawv tseem nyob hauv lub tsev ntawv ntxiv mus.

12. Yog tias koj yeem siab muab, teev cov ntaub ntawv sab nraud uas koj tau muab nrog tsab ntawv ceebtoom no: _____

Qhov no tau lees paub tias cov ntaub ntawv tau muab ntawm daim ntawv no yog muaj tseeb thiab raug raws li qhov kuv paub zoo tshaj plaws thiab cov neeg uas muaj npe saum toj saud nqi 1 haum raws li qhov yuav tsum muaj ntawm daim ntawv foos no rau kev rhais chaw xwm txheej kub ntxhov. Kuv lees paub tias kev xa cov ntaub ntawv tsis raug tuaj yeem ua rau raug txiav qhov muaj cai rau qhov kev pab thiab tuaj yeem raug tsis kam lees rau npe nkag, txiav cov kev pab, lossis laij tawm.

Kos npe _____ Kos npe thaum (Hnub tim) _____